

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені ІВАНА ФРАНКА**

---

**Кафедра французької філології**

**“ЗАТВЕРДЖУЮ”**

В.о. декана  
факультету іноземних мов  
доц. Бораковський Л.А.

---

23 червня 2020 року

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**СЛОВОВІВ**

спеціальності	<b>035 Філологія</b>
спеціалізації	<b>035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська</b>
освітньої-професійної програми	<b>Іспанська та англійська мови і літератури</b>
факультету	<b>іноземних мов</b>

Робоча програма **Словотвір** для студентів освітньо-професійної програми **Іспанська та англійська мови і літератури**

Розробники: кандидат філологічних наук, доцент Цимбалістий І.Ю.

Робочу програму схвалено на засіданні кафедри **французької філології**

Протокол від 22 червня 2020 року № 10

В. о. завідувача кафедри французької філології

\_\_\_\_\_ (доц. Піскозуб З.Ф.)

Ухвалено Вченою радою факультету іноземних мов

Протокол від 23 червня 2020 року № 10

© \_\_\_\_\_, 2020 рік

© \_\_\_\_\_, 2020 рік

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		<i>денна форма навчання вибіркова дисципліна</i>	
Кількість кредитів – 3	Галузь знань <u>03 Гуманітарні науки</u> (шифр, назва)	На вибір студента	
Модулів	Спеціальність <u>035 Філологія</u> (шифр, назва)	<i>Рік підготовки:</i>	
Змістових модулів – 3	035.051 Романські мови та літератури (переклад включно), перша - іспанська	2-й	
Загальна кількість годин - 90		4-й	
		<i>Лекції</i>	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійної роботи студента – 3	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр	16 год.	
		<i>Практичні, семінарські</i>	
		16 год.	
		<i>Самостійна робота</i>	
		58 год.	
		ІНДЗ:	
Вид контролю: залік			

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Упродовж останніх десятиліть словотвір виділився з морфології в окрему навчальну дисципліну, і нині він посідає самостійне місце в мовознавстві, функціонує як окремий його розділ зі своїм поняттєвим апаратом, об'єктом і предметом дослідження, специфічною проблематикою. Повноцінна підготовка філологів у вищих навчальних закладах передбачає поглиблене вивчення іспанської мови, її національних ознак на структурно-граматичному рівні, розпізнання спільних і самобутніх рис морфемної та словотвірної підсистем в їх реалізації.

**Мета навчальної дисципліни:** формування у студентів-філологів систематизованих наукових знань про словотвірну систему сучасної іспанської літературної мови.

**Завдання:** забезпечити фахову підготовку майбутніх спеціалістів, допомогти студентам засвоїти теоретичні проблеми сучасної дериватології, виробити практичні навички з цієї навчальної дисципліни.

### **Результати навчання:**

- **знати:**  
основи словотвірної морфеміки, критерії класифікації морфем, мотиваційні відношення у словотворі; основні та другорядні способи словотворення, терміносистему сучасної дериватології;
- **вміти:**  
визначати типи морфем, виконувати морфемний та словотвірний аналіз слова, визначати спосіб словотворення, встановлювати фактори дериваційної активності

твірних, виявляти функції словотвірних одиниць у тексті, встановлювати історичні зміни в морфемній будові слова.

### 3. Програма навчальної дисципліни

#### Змістовий модуль 1. Слово як мовний знак.

**Тема 1.** Слово як базова одиниця мови. Проблеми дефініції слова. Характерні ознаки слова.

**Тема 2.** Поняття морфеми. Види морфем. Дистриб'юція морфем. Словотвірний аналіз.

**Тема 3.** Методи діахронії та синхронії в дослідженні лексики.

#### Змістовий модуль 2. Морфологічні шляхи збагачення словникового складу мови.

##### Основні механізми словотворення.

**Тема 4.** Словоскладання.

**Тема 5.** Деривація (префіксація, суфіксація, інтерфіксація).

**Тема 6.** Парасинтез.

**Тема 7.** Абревіація.

#### Змістовий модуль 3. Інші механізми словотворення.

**Тема 8.** Регресивна деривація.

**Тема 9.** Конверсія.

**Тема 10.** Ономапоєа.

### 4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	ла б	інд	ср		л	п	лаб	інд	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Змістовий модуль 1. Слово як мовний знак.</b>												
Тема 1. Слово як базова одиниця мови. Проблеми дефініції слова. Характерні ознаки слова.	7	1	1			5						
Тема 2. Поняття морфеми. Види морфем. Дистриб'юція морфем. Словотвірний аналіз.	7	1	1			5						
Тема 3. Методи діахронії та синхронії в дослідженні лексики.	7	1	1			5						
Разом — зм. модуль 1	21	3	3			15						
<b>Змістовий модуль 2. Морфологічні шляхи збагачення словникового складу мови. Основні механізми словотворення.</b>												
Тема 4. Словоскладання.	10	2	2			6						

Тема 5. Деривація (префіксація, суфіксація, інтерфіксація).	12	2	2			8						
Тема 6. Парасинтез.	10	2	2			6						
Тема 7. Аббревіація.	10	2	2			6						
Разом – зм. модуль 2	43	8	8			27						
<b>Змістовий модуль 3. Інші механізми словотворення.</b>												
Тема 8. Регресивна деривація.	10	2	2			6						
Тема 9. Конверсія.	7	1	1			5						
Тема 10. Ономатопея.	9	2	2			5						
Разом – зм. модуль 3	26	5	5			16						
<b>Усього годин</b>	90	16	16			58						

### **5. Теми семінарських занять**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин

### **6. Теми практичних занять**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Слово як базова одиниця мови. Проблеми дефініції слова. Характерні ознаки слова.	1
2	Поняття морфеми. Види морфем. Дистрибуція морфем. Словотвірний аналіз.	1
3	Методи діахронії та синхронії в дослідженні лексики.	1
4	Словоскладання.	2
5	Деривація (префіксація, суфіксація, інтерфіксація).	2
6	Парасинтез.	2
7	Аббревіація.	2
8	Регресивна деривація.	2
9	Конверсія.	1
10	Ономастопея	2

### **8. Самостійна робота**

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Слово як базова одиниця мови. Проблеми дефініції слова. Характерні ознаки слова.	5
2	Поняття морфеми. Види морфем. Дистрибуція морфем. Словотвірний аналіз.	5
3	Методи діахронії та синхронії в дослідженні лексики.	5
4	Словоскладання.	6

5	Деривація (префіксація, суфіксація, інтерфіксація).	8
6	Парасинтез.	6
7	Абревіація.	6
8	Регресивна деривація.	6
9	Конверсія.	5
10	Ономатопея	5

## 9. Індивідуальне навчально - дослідне завдання

### 10. Методи контролю

Контроль виконання курсової роботи включає поточний контроль за виконанням розрахунків за трьома розділами та захист перед комісією. Оцінка виконання та захисту курсової роботи проводиться за 100-бальною шкалою.

### 11. Розподіл балів, що присвоюється студентам

*Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для заліку) заочної форми навчання*

Поточне тестування та самостійна робота									Сума
ЗМ №1, 2					Змістовий модуль № 2				
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	100

*Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для екзамену)*

Поточне тестування та самостійна робота											Підсумковий тест (екзамен)	Сума	
Змістовий модуль 1			Змістовий модуль 2				Змістовий модуль 3						
T1/4	T5/	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	50	100

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів

### Шкала оцінювання: Університету , національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка ECTS	Визначення	За національною шкалою	
			Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік
90 – 100	A	Відмінно	Відмінно	Зараховано
81-89	B	Дуже добре	Добре	
71-80	C	Добре		
61-70	D	Задовільно	Задовільно	
51-60	E	Достатньо		
0-50	FX	Незадовільно (можливе повторне складання за талоном №2)	Незадовільно	Незараховано

## **12. Методичне забезпечення**

### **Рекомендована література**

#### **Базова**

1. Almela Pérez R., Procedimientos de formación de palabras en español. – Barcelona: Ariel Prácticum, 1999.
2. Alvar Ezquerro M. La formación de palabras en español. – Madrid: Arco/Libros, 1996.
3. Alvar Ezquerro M. El acortamiento de palabras // Diccionario de siglas y abreviaturas. – Madrid: Alhambra, 1983.
4. Casado Velarde M. Acortamientos, formación de siglas y acrónimos // Gramática descriptiva de la lengua española. Madrid, t. 3, 1999.
5. Casado Velarde M. Tendencias en el léxico español actual. – Madrid: Coloquio, 1985.
6. Fernández-Sevilla J. Neología y neologismo en el español contemporáneo, Granada, 1982.
7. Guerrero Ramos G. Neologismos en el español actual. – Madrid: Arco/Libros, 1995.
8. Lang Mervyn F. Formación de palabras en español, Madrid, 1992.
9. Montes Giraldo J. J. Los "interfijos hispánicos". Reexamen con base en datos del ALEC // Anuario de Lingüística Hispánica. – 1985. – 1.
10. Seco M. El léxico de hoy // Comunicación y lenguaje, Madrid, 1977

#### **Допоміжна**

1. Мариненко П.І. Словоскладання як один із шляхів поповнення лексичного складу сучасної іспанської мови // Проблеми семантики слова, речення та тексту: Збірник наукових праць / Київськ. нац. лінгв. ун-т. – Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2005. – Вип. 13.
2. Мариненко П.І. Лексичні новотвори в сучасній іспанській мові: структурний та семантичний аспекти: Автореф. дис. ... канд. філол. наук: 10.02.05 / Київськ. нац. ун-т імені Тараса Шевченка. – Київ, 2006.
3. Мацько О.М. Аббревіатури як згорнені мовні формули в дипломатичних текстах // Мовознавство. – 2000. - № 1
4. Мунгалова О.М. Наблюдения над функционированием кратких форм личных имен в современном испанском языке // Вестник Московского университета: Серия 9: Филология. – М.: Из-во Моск. ун-та, 1990. - № 5.
5. Мунгалова О.М. Об одном способе аббревиации в современном испанском языке (усеченные слова) // Вестник Московского университета: Серия 9: Филология. – М.: Из-во Моск. ун-та, 1996. - № 6
6. Мунгалова О.М. О лексикализации графических сокращений в современном испанском языке // История и современное состояние иберо-романских языков. – М.: Изд-во Московского гос. ун-та им. М. Ломоносова, 1988.
7. Помірко Р.С. Демінутивність / аугментативність як засіб експресивності іспанської мови // Іноземна філологія. – 1987. – Вип. 88.

#### **Інформаційні ресурси**

<http://www.quiben.org/wp-content/uploads/2007/10/2007uned.pdf>